

MOTOR INSURANCE CLAIM FORM 汽車保險索償申請表

(Please complete in block letters 請用正楷填寫)

MAKING A CLAIM 索償須知

- Please **READ** your policy and relevant documents to check if your claim is covered under the policy terms and conditions.
請查閱保單細則及有關文件，確保該項索償已納入為承保範圍之內。
- Please **SUBMIT** a completed claim form, together with original copies of all relevant documents supporting your claim, to Claims Div., RSA at 32/F., Dorset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.
請將填妥的索償表格連同有關證明文件之正本，寄回香港鰂魚涌英皇道979號太古坊多盛大廈32樓RSA索償管理部收。

| | | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|---|------------------|----------------|
| Policy No. 保單號碼 | | Period of Insurance 保險期 | From 由 | To 至 |
| Insured 受保人 | Name 姓名 | Telephone No. 電話號碼 | | |
| | Address 地址 | | | |
| | Occupation 職業 | | | |
| Insured Vehicle 受保車輛 | Registration No. 車牌號碼 | Make & Model 款式及型號 | | |
| | Year of Manufacture 製造年份 | Cubic Capacity 汽缸容量 | | |
| | Engine No. 引擎號碼 | Chassis No. 底盤號碼 | | |
| | Color 顏色 | Date of First Registration 首次登記日期 | | |
| | Type of Body 車型 | | | |

FOR TRAFFIC ACCIDENT 適合於交通意外之用

| | | |
|---|--|------------------------------|
| Use of Insured Vehicle at the time of accident 發生意外時受保汽車作何用途 | a) Was the vehicle being used with Insured's knowledge & consent? Yes / No 該車是否獲得受保人認許下使用 是 否 | |
| | b) Circle exact purpose for which the vehicle was being used 圈出意外發生時該車作何用途 Pleasure purpose / Domestic use / Commercial / Hired and/or rewards / Motor trade / Others, please state 郊外耍樂 自用 商業用途 出租或報酬 試車 其它，請說明 _____ | |
| | c) Details of passenger(s) 乘客詳情: | |
| | 1) Name 姓名 | |
| Driver 駕駛者 Please submit a copy of the driver's driving license & HKID card 請附上駕駛者之駕駛執照及身份證副本 | 2) Telephone No. 電話號碼 | |
| | 3) Relationship with the driver: colleagues / friends / relatives / others, please state 和駕駛者之關係 同事 朋友 親戚 其它，請說明 _____ | |
| | Name 姓名 | Telephone No. 電話號碼 |
| | HKID Card No. 身份證號碼 | Date of Birth 出生日期 |
| Occupation 職業 | Current Period of License: from to 駕駛執照有效期間 由 至 | |
| Address 地址 | | |

| | | | |
|--|--|-------------------------|---------------------------------------|
| | Driving Experience State 駕駛經驗: | | |
| | 1) length of driving experience 有若干年駕駛經驗 _____ | | |
| | 2) any accident in the past & details 過去曾否發生意外事件，列出詳情 _____ | | |
| | 3) any conviction or motoring offences & details 過去曾否有交通控訴，列出詳情 _____ | | |
| | 4) any physical defects & details 駕駛者身體有否任何缺陷，請列出詳情 _____ | | |
| 5) any car owned & with whom it is insured 駕駛者有否車輛向其他公司投保 _____ | | | |
| Witness 見證人 | Name 姓名 _____ | | Telephone No. 電話號碼 _____ |
| | Address 地址 _____ | | |
| Accident 肇事情形 | Date 日期 _____ | Time 時間 _____ | Speed of Vehicle 駕駛速度 _____ |
| | Place 地點 _____ | | |
| | Description of accident 肇事情形 _____ | | |
| | _____ | | |
| | _____ | | |
| Sketch: 肇事草圖 | | | |

| | | | |
|--|--|--|-----------------|
| After the Accident 肇事後 | 1) Whether the vehicle has been remanded and / or examined by the police? 警方有否要求所承保之車輛還押及 / 或檢查 If yes, what is the result? 如有，結果如何? _____ | | Yes / No 有 否 |
| | 2) Whether the driver has been asked to perform any alcohol test? 警方有否要求駕駛者測試酒精含量 If yes – what is the result and pass a copy of that record to complete our file. 如有 – 結果如何及傳遞測試結果副本以作記錄 _____ | | Yes / No 有 否 |
| | 3) Whether any police prosecution will be / has been taken against the owner and / or driver? 警方有否提出檢控車主及 / 或駕駛者? | | Yes 有 / No 否 |
| Report to Police 報告警方 | Date of report 報告日期 | Case No. 案件號碼 | |
| | Which Police Station 警署地區 | | |
| Particulars of Bodily Injury / Deceased 受傷 / 死亡詳情 | Name 姓名 | Age 年齡 | |
| | Address 地址 | | |
| | Nature & Extent of Injury 受傷特徵及程度 | | |
| | In Own Vehicle 在自己車內 | Owner / Driver / Passenger / Employee 車主 駕駛者 乘客 僱員 | |
| | In Third Party Vehicle: 在第三者車內 | Owner / Driver / Passenger or Pedestrian 車主 駕駛者 乘客 或 途人 | |
| Particulars of Third Party Vehicle 第三者汽車詳情 | Name 姓名 | Vehicle Registration No. 車牌號碼 | |
| | Address 地址 | | |
| | Details of Third Party Insurers 第三者汽車承保之保險公司 | | |
| Particulars of Third Party Properties 第三者財物詳情 | Damaged Details 損壞情況 | | |

| FOR THEFT OF MOTOR VEHICLE 適合於車輛被盜之用 | | | |
|--------------------------------------|---|-------------------|--|
| Circumstances of the Theft 失竊情況 | Date & Time 日期及時間 _____ | Place 地點 _____ | |
| | Please state the name and address of the management office for the Car Park (if applicable). Whether you own the car park or hire it on a monthly basis? 請陳述停車場管理處的名稱及地址(如有)。你是否擁有該失車的車位或以月租形式使用? | | |
| | Who had handled your car keys up to three months before the theft? 在失竊前三個月，誰人持有失車之鑰匙? | | |
| | Did you have any duplicate keys made? If so, who kept these? 你是否有失車的後備鑰匙? 如有，誰人保管它? | | |
| | What security devices were activated at time of theft, i.e. alarm system, engine immobilizer, steering wheel brace or others? 在失竊時車內有甚麼防盜裝置，如防盜系統、引擎停止器、駕駛軚盤鎖或其它? | | |
| | Has your car be driven to Mainland China? If so, where? 你曾否駕駛該失車前往中國大陸? 如有，曾前往何處? | | |
| | Any other details or suspicions? 任何其它詳情及可疑之處? | | |

| | | |
|---|--|-------------------------------------|
| The Particulars of Police Report 有關報案詳情 | Did Police attend, or take particulars? 警方有否到達失車現場或掌握任何資料? | |
| | The name & address of police station concerned 有關報案警署之名稱及地點 | |
| | The Police Report No. 警署報案號碼 | The Policeman Reference No. 警員編號 |
| The Particulars of Your Interests 有關你的車輛財務狀況 | The name & address of Hire Purchase Finance Co. concerned 有關財務公司的名稱及地點 | |
| | How much of the loan is left under the Hire Purchase Installments 在財務公司所餘下的分期借貸 | |
| | When is the due date for the next installment? 下一次分期還款的日期 | |

In addition, please furnish us with the following documents 另外，請提供以下的文件：

1. The attached "Authorisation Letter" duly signed in order that we may obtain your statement made to the police concerned
簽署所附上的授權文件以獲取你在警署所錄取的口供。
2. Certificate of Insurance of the theft vehicle concerned 有關失車的第三者保險證明。
3. A copy of the Vehicle Registration Document (both sides) 失車的牌照副本(底面部份)。

Declaration聲明

I declare to the best of my knowledge and belief that the information given is true in every respect. I agree that any concealment or incorrect statement in connection with this claim may result in prosecution and the policy shall become void. Further, I need to advise the Insurer(s) immediately if and when the vehicle is recovered.

本人謹此聲明，根據本人所知及所信，本索償表格上填報之資料均實屬無訛。本人並同意，任何蓄意欺騙或隱瞞將構成法律責任並導致保單失效。此外，若失車被尋獲時本人需立刻通知保險公司尋獲之詳情。

Date:
日期 _____

Driver's Signature:
駕駛者簽署 _____

Date:
日期 _____

Insured's Signature:
受保人簽署 _____

Note: To avoid any delay in the administration of your claim, it is imperative that full details of the case are given.

注意：詳細填報索償個案詳情可避免延誤處理你的索償申請。

All communications relating to the accident should not be answered & should be **immediately** forwarded to us.

有關意外的任何函件，請勿回覆，並請盡快交給本公司以便採取適當行動。

Notice of Personal Information Collection 個人資料收集聲明

Any person from whom Royal & Sun Alliance Insurance plc ("the Company") has collected personal information shall have the right to enquire the purpose of using the information, the right of access to and the right to request correction of the personal information concerning themselves. Such request can be made to the Compliance Officer of the Company via, mail to 32/F., Dorset House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong, or fax to +852 2968 5111, or email to hk_compliance@hk.rsagroup.com.

任何人士若曾經提供個人資料給皇家太陽聯合保險有限公司(「本公司」)，均可查詢其資料用途、查閱及更改有關資料。有關查詢及申請可循下列途徑向本公司之條例事務主任提出：郵寄至香港鰂魚涌英皇道979號太古坊多盛大廈32樓，或傳真至+852 2968 5111，或電郵至 hk_compliance@hk.rsagroup.com。

Letter of Authorisation

Our Ref:
Your Ref:

The Officer-In-Charge
Accident Investigation Section

Dear Sir,

**Traffic accident on
Involving vehicle No.**

I hereby authorise you to release to my Motor Insurers, Royal & Sun Alliance Insurance plc a copy of my statement made to you following the captioned accident.

In addition, please release to my Motor Insurers any other relevant information as they may require in handing my insurance claim arising out of the captioned accident.

Date

Driver's signature